

El trabajo editorial en la revista

Villanueva-López I,* Matus-Jiménez J,** González-Velasco MF**

Colegio Mexicano de Ortopedia y Traumatología A.C.

La revista Acta Ortopédica Mexicana, es producto del trabajo de tres pilares importantes: 1) los autores que con sus manuscritos ofrecen temas de actualidad; 2) los revisores que analizan cada documento y con su experiencia enriquecen los contenidos sugiriendo cambios o complementando la información que ofrece el autor con lo que nos permiten publicar contenidos actualizados, confiables, científicos, aplicables y originales; por último se encuentran 3) los editores que se aseguran de publicar artículos inéditos, originales y de calidad científica, en ellos recae el cumplimiento de todos los criterios de calidad científica, para estar incluidos en un índice, cuidan la estructura de la revista, información que ofrece, el apego a los lineamientos internacionales, vigilan se cumpla con la periodicidad, etc. También asegurarse de tener artículos suficientes para mantener la publicación y buscar todo el apoyo para la permanencia de la publicación y la inclusión en todos aquellos índices y bases de datos que den impacto a los autores.

Este trabajo es minucioso, anónimo y silencioso, tan metódico y absorbente que el grupo editorial y cada uno de los miembros de este trabajo, invierte tiempo y hasta dinero en el proceso, implica muchas horas de lectura, búsqueda de información, reflexión y crítica constructiva. Es un trabajo de amor al colegio y a la profesión.

Es importante describir la ruta a que se sujeta cada documento, una vez que es aceptado por la revista, para su revisión y luego publicación si cumple con todas las políticas establecidas. Con el fin de que nuestros autores y lectores tengan idea de qué pasa con su artículo una vez que llega a la redacción de la revista, en esta ocasión hacemos un recuento de cada fase del trabajo editorial para clarificar el proceso, de tal manera que se comprenda mejor nuestro trabajo para ustedes, con el tiempo aproximado en que se lleva cada una de estas etapas.

* Editor Asociado. Acta Ortopédica Mexicana.

** Co-Editor. Acta Ortopédica Mexicana.

*** Coordinadora Editorial. Acta Ortopédica Mexicana.

Dirección para correspondencia:

Iriabeth Villanueva López

Montecito Núm. 38 piso 25 oficinas 23 a 27 Col. Nápoles. C.P. 03810, México, D.F. Tel. 9000-2790 al 94 Ext. 108

E-mail: revista@smo.edu.mx

Este artículo puede ser consultado en versión completa en <http://www.medigraphic.com/actaortopedica>

1ª. Fase. Cada documento que ingresa a la redacción: recibe un número de folio, se incluye en una base de datos para poder darle seguimiento y en este punto, se revisa que esté completo, se verifica cada sección según el tipo de artículo y se observan las citas y sus referencias cuidando de ellas, la vigencia, que fueron consultadas realmente por el autor y estén escritas según el estilo Vancouver. Si el artículo tiene figuras y tablas se ve que tengan títulos y pies explicativos y que estén citadas dentro del texto. Tiempo de duración de este proceso: 24 horas.

2ª. Fase. Se sacan copias para que el grupo editorial haga una primera revisión del documento que puede ser rechazado por no cumplir las políticas editoriales o aceptado con cambios que se le sugieren al autor, con el fin de mejorar su tema y en otras ocasiones, las menos, se acepta sin correcciones. Aquí se lee completamente el documento, se hacen correcciones de estilo y ortografía, se observa que cumpla con el método científico y el estilo Vancouver, se clasifica según el tema para asignar un «revisor par», se completan las referencias (buscando cada una para verificar que esté bien escrita, que exista y que la información sea competencia del artículo, muchas veces se recomienda al autor, incluir citas que no tomó en cuenta para su trabajo). Se asignan palabras clave que se toman del Mesh (existen algunas reglas de indexación para este trabajo por lo que se hace en la redacción). Por otro lado, se verifica que el resumen esté estructurado y de no ser así se elabora uno que contenga la información necesaria para las bases de datos donde está incluida la revista, para que cumpla con dar una idea clara del contenido. Los documentos revisados que resultan aceptados con correcciones se envían al autor para que complete la información o la corrija, los documentos aceptados sin correcciones pasan a la segunda revisión por un par y los rechazados se envían al autor con una carta, indicando el motivo del rechazo. Cada documento tiene un expediente donde se conserva su historial y se observan los cambios que sufrió hasta su publicación. Tiempo de duración de este proceso: hasta un mes, con el grupo editorial y tiempo indefinido con los autores para la corrección.

3ª. Fase. Los documentos con las correcciones del autor o los aceptados sin correcciones pasan a revisión por un par, en este caso se envía el artículo en papel o en formato electrónico, según la preferencia de cada revisor, eliminando el nombre del autor y sitio donde se llevó a cabo el estudio, con el fin de cuidar el anonimato de la revisión. Se revisa el contenido,

por medio de un experto cuya función es observar que la información de cada documento es verificable, confiable, actualizada, original, inédita y apoyada en bibliografía reciente. Es un trabajo de expertos en el tema. Junto con cada documento se envía una hoja de dictamen editorial para que el revisor deje constancia de su revisión. De esta revisión los artículos pueden ser aceptados sin correcciones, con correcciones (se envían al autor para que los corrija) o rechazados. Tiempo de desarrollo de esta etapa: De dos a cuatro meses, dependiendo de lo saturado del capítulo que sea el tema del artículo. Y tiempo indefinido para la corrección por los autores.

Nota: Muchas veces los autores no regresan sus artículos corregidos por lo que el trabajo editorial se hizo en vano.

4ª. Fase. Los artículos aceptados y los que ya tienen hechas sus correcciones reciben otra revisión para constatar que están completos. Entonces se escogen según la importancia de la información, actualidad del tema, impacto en la comunidad, etc. Y se conforma un número de la revista cuidando que el 70% de los artículos sean originales (de investigación) y el resto casos clínicos y de revisión. Una vez seleccionados los documentos que forman un número, se hace el índice en español e inglés y se envían a la editorial. Tiempo para desarrollarlo: Una semana.

5ª. Fase. En la editorial los materiales se editan en un procesador y se conforma la revista, este trabajo dura aproximadamente de 15 a 20 días. Luego la editorial manda una copia de cómo quedará el número, a ese trabajo se le llama «pruebas finas». Entonces el coeditor lee cada documento junto con el original que se envió para verificar que nada fue cambiado durante la transcripción y de existir algún error o una corrección que no se hizo los hace y devuelve los materiales para que se hagan las correcciones, cerciorándose de que la editorial las haga con una segunda revisión. Cuando todo el material está completo y en orden se da el visto bueno a la editorial para que sea publicado el nuevo número. Junto con su versión electrónica en PDF. La revisión de finas ocupa de dos a tres semanas.

6ª. Fase. Una vez que se publica el nuevo número, se da aviso, mediante una carta, a los autores cuyos documentos serán publicados. Tiempo en esta fase: 24 horas.

7ª. Fase. Al recibir la revista se empaca y etiqueta para enviarla a los suscriptores y en primer lugar a la National Library of Medicine para ser incluida en PubMed (Index Medicus), a BIREME para ser incluida en LILACS-Scielo y a los demás índices. Se dejan 3 números para cada autor y se deja una reserva de 20 revistas. Tiempo de desarrollo: Tres días

8ª. Fase. Al final de cada número antes de publicar el número seis de cada año (correspondiente a Noviembre-Diciembre) se hace el índice por materia para que aparezca al final de este número, su función es que el lector al final del volumen que se conforman los seis números pueda encontrar en una búsqueda por tema lo que se publicó. Por último se manda a encuadernar cada volumen para tener una colección completa en la oficina de la revista. Tiempo de desarrollo: Una semana.

El trabajo editorial es como una maquinaria de relojería donde el funcionamiento de una pieza depende de las otras y del tiempo que éstas requieren para llevar a cabo su tarea. Por lo que muchas veces pareciera ser tardado y descuidado.

Nuestro principal cuello de botella dentro del flujo editorial está en la revisión por pares y los autores a quienes se les pide hagan correcciones en sus documentos. Estos retrasos no pueden ser resueltos por el grupo editorial. Por lo que sería de gran utilidad que si se encuentran dentro de este proceso alguno de ustedes, pueden apoyarnos y ayudarnos en acelerar su proceso o procedimiento para tener una mejor fluidez en la información y no tengamos malos entendidos entre ustedes los escritores y nosotros los responsables de la reproducción de sus trabajos.

Esperando contar con todos ustedes para poder llevar a cabo un proceso editorial que nos siga enorgullecendo, a los miembros del colegio como al comité editorial.